

TONINO GRIFFERO, CURRICULUM VITAE

Tonino Griffero is full professor of Aesthetics (University of Rome "Tor Vergata", Italy). He is director of Master "Teoria e tecnica della comunicazione estetica e museale" (Univ. Tor Vergata-Galleria Nazionale d'Arte Moderna of Rome), editor of "Le parole e le cose. Itinerari di filosofia" (Armando Ed., Rome), member of the Guaranty Committee of SIE (Società Italiana d'Estetica), director of "Sensibilia. Colloquium on Perception and Experience".

University of Rome II "Tor Vergata", Italy
Dipartimento di Ricerche Filosofiche
Via Columbia, 1 - 00133 Roma

Uni: +39.06.20945164
Home: +39.0141.593789
Mobile Phone: +39.349.7769535
E-mail: t.griffero@fastwebnet.it
t.griffero@lettere.uniroma2.it

Born: Asti, Italy, 12.11.1958. Italian citizen

Teaching and research positions

Present position (as from 2002): Professore Ordinario (Tenured Position), Dipartimento di Ricerche Filosofiche, Università di Roma "Tor Vergata"

1984-1986 Professor of Italian, Scuola Media "Leonardo da Vinci", Asti
1986-1993 Professor of Philosophy and History, Liceo Classico "V. Alfieri", Asti
1988-92 Ph. D. Aesthetics (Università di Bologna)
1994-1999 Researcher of philosophy (Facoltà di Lettere e Filosofia, Università del Piemonte Orientale, Vercelli)
1998-1999, Humboldt-Stipendiat (Alexander von Humboldt-Stiftung), Philosophisches Seminar, University of Heidelberg
1999-2002 Professor of Aesthetics, Facoltà di Lettere e Filosofia, University of Rome "Tor Vergata"
2002— Full Professor of Aesthetics, Facoltà di Lettere e Filosofia, University of Rome "Tor Vergata"

Education

1982, B.A., University of Turin, (supervisor Prof. G. Vattimo)
1992 Ph. D. Aesthetics, University of Bologna (supervisors Prof. G. Vattimo and S. Givone)

Editor and member of the editorial board

2000—, co-editor of "*Rivista di estetica*" (with P. Bozzi, G. Carchia, P. D'Angelo, J. Derrida, U. Eco, M. Ferraris, E. Franzini, F. Moiso, R. Salizzoni, P. Zellini)
2004—, co-editor of "Collana di Ontologia" (with M. Ferraris), Trauben Editore, Torino
2007—, director of "Sensibilia. Colloquium on Perception and Experience" (Rom)
2007—, director of "Le parole e le cose. Itinerari di Filosofia" (Armando Ed., Rom)

Areas of competence

Aesthetics, Hermeneutics, German Idealism, Theosophy, History of ideas, Rhetoric and Theory of Argumentation.

Current Research

Schelling's Aesthetics, Transitive Imagination, Spiritual Body, Common Sense, History of Ontology, Theory of argumentation, Communication and Rhetoric, Mass communications research, Aesthetics and phenomenology of atmospheres.

Teaching

1999 – 2000
La filosofia della mitologia nell'estetica di Schelling

2000 – 2001
Corpi e spiriti. Filosofia e retorica della «corporeità spirituale»

2001 – 2002
1. Bellezza e organismo. Introduzione alla «Critica del Giudizio» di I. Kant

2. L'immaginazione al potere

2002– 2003

1. Strategie logiche e retoriche del cogito: al centro del dualismo psicosomatico moderno
2. Il discorso della(e) corporeità: corpo fisico e corpo vissuto

2003-2004

1. L'arte come liberazione: introduzione all'estetica di Schopenhauer
2. Il senso comune tra retorica e fisica ingenua

2004-2005

1. Nietzsche: dalla giustificazione estetica del mondo alla volontà di potenza
2. Persuasione e contagio delle idee: elementi filosofici e retorici

2005-2006

1. Gusto e moda
2. Che cos'è la realtà sociale: problemi estetici e ontologici
3. L'estetica come compensazione

Services to the profession

Responsabile scientifico locale (Univ. di Roma "Tor Vergata") della ricerca Cofin (40%) "La forma dell'immagine" (coordinatore nazionale, Prof. L. Russo)

Publications

1. Books

(1988) *Interpretare. La teoria di Emilio Betti e il suo contesto*, prefazione di F. Moiso, Rosenberg & Sellier, Torino

(1990) *Spirito e forme di vita. La filosofia della cultura di Eduard Spranger*, Angeli, Milano

(1994) *Senso e immagine. Simbolo e mito nel primo Schelling*, Guerini, Milano

(1995) *Cosmo Arte Natura. Itinerari schellinghiani*, "Pratica Filosofica 9", Cuem, Milano

(1996) *L'estetica di Schelling*, Laterza, Roma-Bari

(2000) *Oetinger e Schelling. Teosofia e realismo biblico alle origini dell'idealismo tedesco*, Nike, Segrate (Milano)

(2003) *Immagini attive. Breve storia dell'immaginazione transitiva*, Le Monnier, Firenze.

(2006) *Il corpo spirituale. Ontologie "sottili" da Paolo di Tarso a Friedrich Christoph Oetinger*, Mimesis, Milano.

2. Articles on Academic Reviews, Introductions, Contributions to Miscellaneous works

(1983) *Il problema dell'intenzione autorale nella critica anglosassone*, «Rivista di Estetica», nn. 14/15, 181-187.

(1984) *L'ermeneutica ricognitiva di E.D.Hirsch*, «Rivista di Estetica», n. 16, 77-91

(1985) *Ermeneutica e canonicità dei testi*, «Rivista di estetica», nn. 19/20, 93-111.

(1986) *Tra le righe. Il problema della composizione*, in P. M. Bertinetto (ed.), *Minora premunt. La letteratura e il professore*, Il Mulino, Bologna, 83-106.

(1986) *Chladenius: l'ermeneutica tra prospettivismo e obiettivismo*, «Rivista di Estetica», n. 23, 3-31.

- (1986) *Dalla Riforma al settecento*, in T.Griffero-M.Ferraris-F.Vercellone, *Il pensiero ermeneutico*, ed. by M. Ravera, pres. by G. Vattimo, Marietti, Genova, 21-84, 156-172 (with translations of Rambach, Ernesti, Chladenius, Steintal)
- (1987) *L'ermeneutica dello spirito di Friedrich Ast*, in T. Griffero-M. Ravera-F. Vercellone, *Friedrich Ast. Estetica ed ermeneutica*, Aesthetica pre-print, Palermo, 39-61.
- (1988) *Parlare del tempo. Ermeneutica metodica e senso comune*, «aut aut», n. 228, 139-155
- (1988) *Ciò che l'autore non sa. Su una formula tradizionale della storia dell'ermeneutica*, in M. Ferraris-E. Franzini-T. Griffero-F. Vercellone, *Ciò che l'autore non sa. Ermeneutica, tradizione, critica*, Guerini, Milano, 9-34
- (1989) *L'ermeneutica di Emilio Betti e la sua ricezione*, «Cultura e scuola», n. 109, 97-115
- (1990) *Introduction* (in E. Spranger, *L'uomo estetico*, ed. by T. Griffero, Palermo, Aesthetica Preprint), 5-32
- (1991) *Comprensione, presupposti e visioni del mondo: E. Spranger e le scienze dello spirito*, "Introduction" (in E. Spranger, *La responsabilità del comprendere*, ed. by T. Griffero, Rosenberg & Sellier, Torino), 7-36
- (1991) *Interpretazione e astuzia del dogma. A partire da E. Betti*, in V. Rizzo (ed.), *Emilio Betti e l'interpretazione*, ESI, Napoli, 73-101
- (1991) *Esequie del paradigma vitalistico. Ermeneutica e simbolica*, «Rivista di Estetica», XXXI, 39, n. 3, 88-96
- (1992) *Schelling: filosofo della mitologia* (with F.C.), «Informazione filosofica», 7, may, 39-42
- (1992) *Malinconia della natura. Schelling e la filosofia del paesaggio*, «Paradosso», I, 1992, n. 3, *Natura sovranatura*, 143-164
- (1993) *Items: Betti, Castelli, Festugiere, Gombrich, Idealtipo, Mompurgo-Tagliabue, Papini, Rothacker, Yates*, in *Enciclopedia Garzanti di filosofia e...*, n.ed., Milano
- (1993) *L'«immagine in quanto immagine». La pittura nella filosofia dell'identità di Schelling*, «Rivista di estetica», XXXIII, nn. 44-45, 24-51
- (1994) *«Misteri» della filosofia nel giovane Schelling*, in *Filosofia '93*, ed. by G. Vattimo, Laterza, Roma-Bari, 95-119
- (1994) *Elogio dell'incompletezza. L'eccedenza simbolica nell'ermeneutica di Emilio Betti*, in V. Frosini-F. Riccobono (edd.), *L'ermeneutica giuridica di Emilio Betti*, Giuffrè, Milano, 87-107
- (1994) *Ermeneutiche della «fedeltà»: il dialogo mancato tra Emilio Betti e Luigi Pareyson*, «Discipline filosofiche», 2, 105-147
- (1994) *Intuizione intellettuale e intuizione estetica. Theoria e visio beatifica nel primo Schelling*, «Paradosso», 9, 59-82
- (1995) *Paradossi del theatrum mundi nel giovane Schelling*, «Bollettino A.I.S.E.», III, n. 4, 18-20
- (1995) *La coscienza postuma. Immediatezza e autoriflessività dell'autocoscienza nel pensiero del primo Schelling*, «aut aut», nn. 267-268, 125-160
- (1995) *Essentification. Escatologia e Geistleiblichkeit nello Schelling intermedio*, in G. Carchia e M. Ferraris (edd.), *Interpretazione ed emancipazione. Studi in onore di G. Vattimo*, Cortina, Milano, 11-33
- (1995) *Perché l'arte e non, piuttosto, la filosofia? In margine alla prima «estetica» di Schelling*, in G. Vattimo (ed.), *Filosofia '95*, Laterza, Roma-Bari, 119-140 (spanish transl., ¿Por qué el arte y no, más bien, la filosofía? Notas marginales a la primera "estética" de Schelling, in G. Vattimo, compilador, *Filosofía y poesía: dos aproximaciones a la verdad*, Gedisa 1999)
- (1996) *Signatura siderum. Pianeti e comete nella filosofia dell'identità di Schelling*, in *La natura tra Oriente e Occidente*, Atti del Convegno Nazionale A.I.S.E. Trento 11-12 aprile 1994, ed. by R. Troncon, Luni Ed., Milano, 277-294
- (1996) *Mathesis universalis. Costruzionismo e metodo assoluto in Schelling*, «Rivista di estetica», XXXVI, n.s. 1-2, 103-136
- (1996) *Cognitio centralis. L'Im-Geiste-Sein tra estetica ed ermetismo (Schelling, Oetinger, van Helmont)*, «Rivista di estetica», XXXVI, n.s. 3, 151-194
- (1997) *Introduzione. Scissioni e compensazioni. Joachim Ritter tradizionalista della modernità* (in Joachim Ritter, *Soggettività*, ed. by T. Griffero, Marietti, Genova), IX-LVII
- (1997) *«Die Geisterwelt ist nicht verschlossen». Kant e Oetinger giudici di Swedenborg*, «Rivista di estetica», XXXVII, n.s. 5, 163-234
- (1998) *Storia dell'estetica moderna*, in S. Givone (ed.), *Estetica. Storia, categorie, bibliografia*, La Nuova Italia, Firenze, 1-128
- (1998) *Introduzione. Identità di essere e significato: la mitologia come processo teogonico della coscienza*, in F.W.J. Schelling, *Filosofia della mitologia. Introduzione storico-critica*, ed. by T. Griffero, Guerini, Milano, 11-66
- (1998) *Il paradiso dei "sensi". Geistleiblichkeit e millenarismo estetico*, in *Annali AISE 1998: Un nuovo corso per l'estetica nel dibattito internazionale*, Trauben, Torino, 209-218
- (1998) *Item: "Mito"*, in N. Abbagnano, *Dizionario di Filosofia*, third ed. ed. by G. Fornero, Utet, Torino, pp. 718-719
- (1999) *Teoria dell'interpretazione*, in M. Ferraris (ed.), *Nietzsche. Etica, politica, filologia, musica, teoria dell'interpretazione, ontologia*, Laterza, Roma-Bari, 145-198; 329-336

- (1999) *Sensorium dei. Variazioni sul tema della spazialità divina* (Schelling, Oetinger, Newton, Leibniz/Clarke, More/Descartes), «Rivista di estetica», IXL (1999), n. s. 10, 69-107
- (1999) *Dizionario di estetica*, ed. by G. Carchia and P. D'Angelo (with S. Catucci, F. Cuniberto, T. Griffero, S. Velotti), Laterza, Roma-Bari
- Items: "anima bella", "apollineo/dionisiaco", "apparenza estetica" (8-11); "catarsi" (53-54); "contemplazione" (65-66); "decostruzione" (77-78); "design, teorie del", "distanza estetica" (80-82); "ebbrezza" (84-85); "emozione" (86-87); "entusiasmo", "ermeneutica" (88-92); "esperienza estetica/esperienza vissuta", "espressione" (94-97); "generi artistici" (120-121); "idilliaco", "illusione" (144-146); "informativa, estetica", "ingegno" (158-160); "materia, materiale" (177-178); "mito" (182-185); "mondo/terra" (188-189); "opera d'arte totale" (203-204); "patetico" (212); "ricezione, estetica della" (243-244); "simbolo" (258-261); "tendenza" (297-298); "tragico" (302-305); "unicità" (306-307); "valore estetico" (311-312)
- (1999) *Presentazione. L'«estetica» teosofica di Friedrich Christoph Oetinger* (in F. C. Oetinger, *Pensieri sul sentire e sul conoscere*, ed. by T. Griffero, Aesthetica Preprint, Palermo), 7-43.
- (1999) *I sensi di Adamo. Appunti estetico-teosofici sulla corporeità spirituale*, «Rivista di estetica», IXL, n. s. 12, 119-225
- 2000) *Grund ed Existenz. Classicità e melanconia alla luce della "Teoria dei principi" di Schelling*, in C. Tatasciore (ed.), *Dalla materia alla coscienza. Studi su Schelling in ricordo di Giuseppe Semerari*, Guerini e Associati, Milano, 238-272
- (2000) *Immagini contagiose. Malattia e cure magnetiche nella philosophia per ignem di Johann Baptist van Helmont*, «Rivista di estetica», n.s. 15, XL, 19-45
- (2001) *Corpi spirituali*, in M. Ferraris-P. Kobau (edd.), *L'altra estetica*, Einaudi, Torino, 147-205 (with translations of Paracelso, Böhme, Oetinger)
- (2001) *Clef de voûte et chef-d'œuvre. Esthétique et philosophie de l'art dans le Système de l'idéalisme transcendantal*, in A. Roux-M. Vetò (ed.), *Schelling et l'élan du Système de l'idéalisme transcendantal*, L'Harmattan, Paris-Montreal-Budapest-Torino, 153-174
- (2001) *La Tinktur come corpo spirituale: l'estetica teosofica di Friedrich Christoph Oetinger*, «Rivista di estetica», n.s. 18, XLI, 54-69
- (2002) *Cose da credere e da non credere. Invece di una introduzione: che fine ha fatto la cruentatio cadaverum?*, «Rivista di estetica», n.s., 19, XLII, 3-10
- (2003) *Essere senza poter essere. Spunti ontologici nell'ultimo Schelling*, «Rivista di estetica», n.s., 22, XLIII, 71-84
- (2003) *Presentazione*, in F. W. J. Schelling, *Le arti figurative e la natura*, ed. by T. Griffero, Aesthetica Edizioni, Palermo, 7-30.
- (2004) *Dal sentire al (credere di) sapere. Gadamer e i paradossi del senso comune*, in Michele Gardini e Giovanni Matteucci (ed. by), *Gadamer: bilanci e prospettive*, Atti del convegno svolto in collaborazione con l'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici (Bologna, 13-15 marzo 2003), Quodlibet, Macerata 47-73.
- (2004) *Ex imaginatione natus. L'immaginazione sensitiva come corporeità spirituale*, «Chora», IV, n. 8, pp. 48-54.
- (2004) "Wie die Alten sagen..." *Bemerkungen zum Verhältnis von Schelling zu Oetinger*, in R. Adolphi/J. Jantzen (hrsg.), *Das Antike Denken in der Philosophie Schellings*, Frommann-Holzboog, Stuttgart-Bad Cannstatt, pp. 497-519.
- (2004) *Immagini con o senza cartiglio. Dall'emblema all'ermeneutica pittorica di Ernst Gombrich*, in R. Bösel-M. G. Di Monte-M. Di Monte-S. Ebert-Schifferer (a cura di), *L'arte e i linguaggi della percezione. L'eredità di Sir Ernst H. Gombrich*, Electa, Milano, pp. 17-33.
- (2004) "Corpi virtuali" (a cura di T. Griffero), «Rivista di estetica», n.s. 27 (3), XLIV (*Introduzione. Sottile, spirituale, forse virtuale*, pp. 13-26; *Uguale eppure diverso. Il «corpo spirituale»: problemi ontologici e identitari*, pp. 49-115).
- (2005) *Corpi e atmosfere: il "punto di vista" delle cose*, in A. Somaini (a cura di), *Il luogo dello spettatore. Forme dello sguardo nella cultura delle immagini*, Vita & Pensiero, Milano, pp. 283-317.
- (2005) *Figuren, Symbolik und Emblematisierung in Oetingers „signatura rerum“*, in S. Holtz-G. Betsch-E. Zwink (hrsg.), in *Verbindung mit dem Institut für Geschichtliche Landeskunde und Historische Hilfswissenschaften der Universität Tübingen, Mathesis, Naturphilosophie und Arkanwissenschaft im Umkreis Friedrich Christoph Oetingers (1702-1782)*, Steiner, Stuttgart, pp. 231-249.
- (2005) *Un «segreto pubblico». Schelling e l'idea di proprietà intellettuale*, in F. Viganò (a cura di), *La natura osservata e compresa. Saggi in memoria di Francesco Moiso*, Guerini e Associati 2005, Milano, pp. 54-86.
- (2005) *Paesaggi e atmosfere. Ontologia ed esperienza estetica della natura*, «Rivista di estetica», *Paesaggio* (a cura di M. Di Monte), n.s. XLV, 29, pp.7-40.
- (2005) *Apologia del "terziario": estetica e ontologia delle atmosfere*, «Nuova civiltà delle macchine», XXIII, 1 (fasc. monografico, *Grammatiche del senso comune*), pp. 49-68.
- (2005) *Zentralerkenntnis*, in *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, hg. von J. Ritter-K. Gründer-G. Gabriel, Schwabe, Basel, Band 12, coll. 1291-1292.
- (2006) "Atmosfera" (a cura di T. Griffero e A. Somaini) «Rivista di estetica», n.s., 33, XLVI (*introduzione* pp. 3-4; *Quasi-cose che spariscono e ritornano, senza che però si possa domandare dove siano state nel frattempo. Appunti per un'estetica-ontologia delle atmosfere*, pp. 45-68.
- (2007) *Nessuno la può giudicare. Riflessioni sull'esperienza dell'atmosferico*, in S. Chiodo-P. Valore (a cura di), *Questioni di metafisica contemporanea*, Il Castoro, Milano, pp. 80-112.

(2007) Introduzione a O. Marquard, *Compensazioni. Antropologia ed estetica*, a cura di T. Griffero, Armando, Roma, pp. 7-29.

Editor

- (1990) E. Spranger, *L'uomo estetico*, ed. by T. Griffero, Aesthetica Preprint, Palermo
(1991) E. Spranger, *La responsabilità del comprendere*, ed. by T. Griffero, Rosenberg & Sellier, Torino
(1997) J. Ritter, *Soggettività*, ed. by T. Griffero, Marietti, Genova
(1998) F.W.J. Schelling, *Filosofia della mitologia. Introduzione storico-critica*, ed. by T. Griffero, Guerini, Milano
(1999) F. C. Oetinger, *Pensieri sul sentire e sul conoscere*, ed. by T. Griffero, Aesthetica Preprint, Palermo
(2000) *Contagio*, ed. by T. Griffero, «Rivista di estetica», n.s. 15, XL
(2003) F. W. J. Schelling, *Le arti figurative e la natura*, ed. by T. Griffero, Aesthetica, Palermo
(2004) "Corpi virtuali", ed. by T. Griffero, «Rivista di estetica», n.s. 27 (3), XLIV
(2006) "Atmosfere", ed. by T. Griffero and A. Somaini, «Rivista di estetica», n.s., 33 (3), XLVI.
(2007) O. Marquard, *Compensazioni. Antropologia ed estetica*, ed. by T. Griffero, Armando, Roma

Reviews and short articles

- (1979) D.Corno-G.P.Caprettini (edd.), *Letteratura e semiologia in Italia*, «Rivista di estetica», n. 3, 1979, 122-125
- (1981) M.Modica, *L'estetica di Galvano della Volpe*, «Rivista di Estetica», n. 7, 1981, 137-139
- (1983) *Intorno all'interpretazione*, «Alfabeta», n. 48, may 1983, 23
- (1984) *Ripensare la destra*, «Il Corriere nuovo», 19-10, 3.
- (1986) J. Bleicher, *L'ermeneutica contemporanea*, «Rivista di estetica», n. 23, 137-139
- (1988) M.Ravera, *Maistre pensatore dell'origine*, «Filosofia e teologia», n. 3, 213-215
(1988) S.Givone, *Disincanto del mondo e pensiero tragico*, «Rivista di Estetica», n. 29,122-125
- (1990) M. Ferraris, *Nietzsche e la filosofia del Novecento*, «Rivista di Estetica», n. 33, 157-159
(1990) G. Moretti, *Nichilismo e romanticismo e Hestia*, «Rivista di Estetica», nn. 34/35, 213-216
- (1991) *L'ermeneutica di casa nostra*, review of E. Betti, *Teoria generale dell'interpretazione*, «L'indice dei libri», june, 40
(1991) *Accidenti!*, review of O.Marquard, *Apologia del caso*, «L'indice dei libri», july, 39
(1991) *La vera vita, la vera morte*, «Gazzettino e Corriere nuovo», n. 26, 28 june, 3
(1991) S. Zecchi, *La bellezza*, «Rivista di estetica», XXXI, 38,101-104
(1991) E. Franzini, *Le leggi del cielo. Arte, estetica, passioni*, «Rivista di Estetica», XXXI, 39,130-132
- (1992) *Simbolo ed estetizzazione del mondo della vita*, «La ceramica moderna», n. 1, jan. 1992, 1-4 e 20
(1992) *Estetica antimetafisica*, review of W. Dilthey, *Estetica e poetica. Materiali editi e inediti (1886-1909)*, ed. by G. Matteucci, «L'Indice dei libri», oct., 51
- (1994) *Compensazione estetica*, review of O. Marquard, *Estetica e anestetica*, «L'Indice dei libri», XI, june, 43
- (1995) *Contro le visioni del mondo*, review of H.G. Gadamer, *Il movimento fenomenologico*, «L'Indice dei libri», XII, april, 28/VIII
(1995) S. Velotti, *Sapienti e bestioni. Saggio sull'ignoranza, il sapere e la poesia in Giambattista Vico*, Pratiche, Parma, «L'Indice dei libri», XIII, n. 2, febr., 30/X
- (1996) *Le radici platoniche dell'idealismo*, review of F. W. J. Schelling, *Timaeus (1794)*, Guerini, Milano, «L'indice dei libri», XIII, may, 26
(1996) *Verità e metodo 2*, «Informazione filosofica», IV, dec., 61-62
- (1997) M. Pezzella (ed.), *Lo spirito e l'ombra. I seminari di Jung su Nietzsche*, Moretti & Vitali, Bergamo, «L'indice dei libri», XIV, jan., 26
(1997) S. Giametta, *Commento allo "Zarathustra"*, B. Mondadori, Milano, «L'indice dei libri», XIV, febr., 25
- (1998) *Immagini buone e cattive*, review of G. Carchia, *La favola dell'essere. Commento al "Sofista"*, Quodlibet, Macerata, «L'indice dei libri», XV, 2, 39

- (2001) *Tra il sentire e il pensare*, review of E. Franzini, *Fenomenologia dell'invisibile*, Cortina, Milano, «L'indice dei libri», 7/8, 32
- (2001) *Tutte le menzogne del mondo*, review of M. Bettetini, *Breve storia della bugia. Da Ulisse a Pinocchio*, Cortina, Milano, «L'indice dei libri del mese», 12, 28
- (2001) *Ricordo di Francesco Moiso*, «Rivista di estetica», n.s. 18, XLI, 3-4

Translations

- (1986) (from german) texts of Rambach, Ernesti, Chladenius, Steinthal, in T.Griffero-M.Ferraris-F.Vercellone, *Il pensiero ermeneutico*, ed. by M. Ravera, pres. By G. Vattimo, Marietti, Genova, 21-84, 156-172
- (1987) (from german) F. Ast, *Lo spirito dell'antichità e il suo significato per il nostro tempo*, in T. Griffero-M. Ravera-F. Vercellone, *Friedrich Ast. Estetica ed ermeneutica*, Aesthetica pre-print, Palermo, 65-79
- (1987) (from german) W.Schulz, *Le nuove vie della filosofia contemporanea. 4. Storicità*, Marietti, Genova
- (1989) (from spanish) (with A. Gambino) H.Giannini Iniguez, *Di quel che accade e di quel che si racconta*; F.Savater, *L'umanità in questione*; E.Trias, *L'oltrepassamento della metafisica e il pensiero del limite*, in *Filosofia '89*, ed. by G.Vattimo, Laterza, Roma-Bari, 5-28, 73-88, 209-222
- (1990) (from german) E. Spranger, *L'uomo estetico*, ed. by T. Griffero, Aesthetica Preprint, Palermo
- (1990) (from german) N. Elias, *Cos'è la sociologia*, Rosenberg & Sellier, Torino
- (1990) (from german) (with U. M. Ugazio) M.Frank, *Linguisticità dell'autocoscienza?*, in *Filosofia '90*, ed. by G.Vattimo, Laterza, Roma-Bari, 77-116
- (1991) (from german) E.Spranger, *La responsabilità del comprendere*, Rosenberg & Sellier, Torino
- (1991) (from german) with others, *Enciclopedia dei simboli*, Garzanti, Milano
traduzione
- (1991) (from spanish) (with A. Gambino) M.Cruz, *Ripensare la svalutazione del soggetto*, «aut aut», n. 246, nov.-dec., 55-74
- (1991) (from german) H.Lipps, *Logica formale e logica ermeneutica*, in *Filosofia '91*, ed. by G.Vattimo, Laterza, Roma-Bari, 255-278, with a note of the translator 279-282
- (1992) (from spanish) (with A. Gambino) E.Trias, *Arte ed estetica nell'autunno della modernità*, in E. Calvi (ed.), *Oltre la linea...dell'avanguardia*, Guerini, Milano, 131-144
- (1992) (from spanish) (with A. Gambino) I. de Solà-Morales, *Barcellona: Alberto Sartoris e il "gruppo R"*, in A.Abriani-J.Gubler (edd.), *Alberto Sartoris. Novanta gioielli*, Mazzotta, Milano, 95-101
- (1994) (from spanish) (with A. Gambino) L. Alvarez, *La filosofia come fiducia*, in G. Vattimo (ed.), *Filosofia '94*, Laterza, Roma-Bari, 73-95
- (1994-95) (from spanish) (with A. Gambino) J. Jimenez, *La modernità come estetica*, «Rivista di estetica», XXXIV, 46, 3-14
- (1995) (from spanish) (with A. Gambino) E. Trias, *Pensare la religione (Il simbolo e il sacro)*, «Annuario filosofico Europeo», *La religione*, ed. by J. Derrida and G. Vattimo, Laterza, Roma-Bari, 91-107
- (1997) (from german) Joachim Ritter, *Soggettività*, ed by T. Griffero, Marietti, Genova
- (1997) (from german) Paracelso, *De virtute imaginativa - Frammento*, «Rivista di estetica», XXXVII (1997), 4, 105-117 (with a note of the translator 114-117).
- (1997) (from german) F. C. Oetinger, *Swedenborghiana*, «Rivista di estetica», XXXVII (1997), 6, 3-25 (with a note of the translator 25)
- (1998) (from german) F.W.J. Schelling, *Filosofia della mitologia. Introduzione storico-critica*, ed. by T. Griffero, Guerini, Milano
- (1999) (from german) F. C. Oetinger, *Pensieri sul sentire e sul conoscere*, ed. by T. Griffero, Aesthetica Preprint, Palermo
- (2003) (from german) F. W. J. Schelling, *Le arti figurative e la natura*, ed. by T. Griffero, Aesthetica, Palermo
- (2003) (from german) N. Hartmann, *Ontologia vecchia e nuova*, «Rivista di estetica», n.s., 23 (2/2003), XLIII, 160-163.
- (2006) (from german) G. Böhme, *L'atmosfera come concetto fondamentale di una nuova estetica*, "Atmosfera" (a cura di T. Griffero e A. Somaini) «Rivista di estetica», n.s., 33, XLVI, pp. 5-24
- (2006) (from german) H. Schmitz, *I sentimenti come atmosfere*, "Atmosfera" (a cura di T. Griffero e A. Somaini) «Rivista di estetica», n.s., 33, XLVI, pp. 25-43

(2007) (from german) O. Marquard, *Compensazioni. Antropologia ed estetica*, ed. by T. Griffero, Armando, Roma